

Distr.  
GENERAL

S/26677  
1 November 1993  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## مجلس الأمن



### مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٢٣٠٢ التي عقدها مجلس الأمن في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، فيما يتصل بنظر المجلس في بند "الحالة في أنغولا"، تلا رئيس مجلس الأمن البيان التالي باسم المجلس:

"نظر مجلس الأمن في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٧ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ (S/26644) المقدم استجابة للفقرة ٢٨ من منطوق القرار ٨٦٤ (١٩٩٢). وأحاط المجلس علما بالمحادثات الاستطلاعية الجارية في لوساكا، زامبيا، تحت رعاية الأمم المتحدة، والتي أرسلت إليها حكومة أنغولا والاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) بوفدين. ويؤكد المجلس تأييده التام للأمين العام وممثله الخاص في جهودهما الرامية إلى التوصل في أقرب وقت ممكن إلى تسوية للأزمة الأنغولية عن طريق التفاوض في إطار "اتفاقات السلام" وقرارات مجلس الأمن. ويطلب إلى الأطراف الأنغولية أن تتعاون تعاوناً تاماً مع الأمين العام وممثله الخاص تحقيقاً لهذه الغاية.

"ويلاحظ مجلس الأمن الاجراءات التي اتخذها مؤخراً كلاً الطرفين، بما فيها تخفيف شدة الأعمال العدائية، ويرى أنه من الضروري أن يتخذ الطرفان الخطوات اللازمة لاستئناف المفاوضات المباشرة للوصول إلى تسوية سلمية. وأن يتتفقا دون تأخير على الطرائق اللازمة لتحقيق وقف إطلاق النار بشكل فعال وفقاً لقرارات مجلس الأمن.

"ويحيط مجلس الأمن علماً بالبلاغ الصادر عن "يونيتا" في ٦ تشرين الأول/اكتوبر والمشار إليه في الفقرة ١١ من تقرير الأمين العام. ويعرب المجلس عن قلقه إزاء ما ذكره الأمين العام من أنه لم يحرز تقدم كافٍ بعد فيما يتعلق بالتنفيذ التام لاتفاقات السلام وقرارات المجلس ذات الصلة. ويطالب المجلس "يونيتا" بأن تتخذ التدابير اللازمة للامتثال لقراراته السابقة. ويعرب المجلس عن استعداده للنظر في أن يفرض على الفور مزيداً من التدابير بموجب ميثاق الأمم المتحدة، تتضمن، في جملة أمور، فرض تدابير ضد "يونيتا" تتعلق بالتجارة، وقيود على سفر الأفراد التابعين لها، في أي وقت يلاحظ فيه أن "يونيتا" لا تتعاون بحسن نية لتنفيذ وقف إطلاق النار بصورة فعالة وتضييق اتفاقات السلام وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، أو بناءً على تقرير من الأمين العام في هذا الشأن.

"ويعرب مجلس الأمن عن قلقه الشديد للتدور المتقطير في الحالة الإنسانية في أنغولا. بيد أن مما يشجعه هو ما ورد في تقرير الأمين العام من أن منظومة الأمم المتحدة قد تمكنت الآن، بالعمل مع الوكالات الإنسانية، من زيادة معدل توصيلها للمعونـة الفوـتـية إلى جميع أنحاء البلد زيادة كبيرة. ويـرحبـ مجلسـ باـستـئـافـ تسـليمـ شـحـنـاتـ الـإـعـاثـةـ الـإـنـسـانـيـةـ إـلـىـ مدـيـنـيـ كـوـيـتوـ وـأـوـامـبـوـ. ويـطلـبـ إـلـىـ الـأـطـرـافـ أـنـ تـعـاـونـ تـعـاـونـ كـامـلـاـ فـيـ ضـمـانـ توـجـيـلـ الـمـسـاعـدـاتـ الـإـنـسـانـيـةـ إـلـىـ جـمـيعـ الـأـنـفـولـيـنـ فـيـ جـمـيعـ أـنـحـاءـ الـبـلـدـ دـوـنـ وـضـعـ أـيـةـ عـرـاقـيـلـ. وـأـنـ تـتـخـذـ جـمـيعـ الـتـدـابـيرـ الـلـازـمـةـ لـخـمـانـ أـمـنـ وـسـلـامـ الـأـفـرـادـ الـتـابـعـينـ لـلـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ وـغـيـرـهـ الـمـشـتـرـكـينـ فـيـ عمـلـيـاتـ الـإـعـاثـةـ الـإـنـسـانـيـةـ وـأـنـ تـلـتـزـمـ بـدـقـةـ بـقـوـاعـدـ الـقـانـونـ الـإـنـسـانـيـ الـدـوـلـيـ الـسـارـيـةـ وـيـشـرـقـ عـلـىـ الـمـجـمـعـ الـدـوـلـيـ الـسـاخـانـهـ فـيـ تـقـديـمـ الـمـعـونـةـ الـفـوـتـيـةـ وـيـطـلـبـ أـيـضاـ مـنـ الـمـجـمـعـ الـدـوـلـيـ أـنـ يـوـزـعـ بـسـرـعـةـ سـرـيـداـ مـنـ الـمـعـونـةـ الـفـوـتـيـةـ لـتـلبـيـةـ الـاحـتـياـجـاتـ الـمـتـزاـيدـةـ.

"ويـشـاطـرـ مجلسـ الـأـمـمـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ رـأـيـهـ بـأـنـ يـسـبـقـ لـبـعـثـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ لـلـتـحـقـقـ فـيـ أـنـغـولـاـ أـنـ تـسـتـجـيـبـ بـسـرـعـةـ لـأـيـ تـتـدـمـ فـيـ بـعـثـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـسـلـمـ. وـيـشـجـعـ السـلـحـيـنـ الـأـمـمـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ عـلـىـ الـاضـطـلاـعـ بـتـخـطـيـطـ الـطـوـارـيـ الـعـاجـلـ فـيـ مـاـ يـتـعـلـقـ بـإـمـكـانـ زـيـادـةـ العـدـدـ الـراـهنـ لـلـعـنـاصـرـ الـعـسـكـرـيـةـ وـالـطـبـيـةـ وـعـنـاصـرـ الـشـرـطـةـ التـابـعـةـ لـبـعـثـةـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ الـثـانـيـةـ لـلـتـحـقـقـ فـيـ أـنـغـولـاـ مـنـ أـجـلـ وـزـعـهاـ فـيـ حـالـةـ اـحـرـازـ تـقـدـمـ كـبـيرـ فـيـ عـمـلـيـةـ السـلـمـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ الـاتـصـالـ بـالـمـسـاـهـمـيـنـ الـمـحـتمـلـيـنـ بـقـوـاتـ. وـالـمـجـلـسـ عـلـىـ اـسـتـعـادـ لـاتـخـاذـ قـرـاراتـ فـيـ الـمـسـأـلـةـ فـيـ أـيـ وـقـتـ مـنـ فـتـرـةـ الـوـلـاـيـةـ الـمـأـذـونـ بـهـاـ بـمـوجـبـ الـقـرارـ ٨٦٤ـ (١٩٩٣ـ)."

"ويـعـربـ مجلسـ الـأـمـمـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ عـنـ حـدـيدـ عـنـ مـاـشـدـتـهـ كـلـ الـعـلـوـقـيـنـ. لـاسـيـقاـ يـوـنـيـتاـ، أـشـدـ الـمـناـشـدـةـ. التـقـيـدـ بـعـمـلـيـةـ السـلـمـ الـتـيـ يـمـكـنـ أـيـ تـؤـدـيـ إـلـىـ تـسـوـيـةـ شـامـلـةـ فـيـ أـنـغـولـاـ عـلـىـ أـسـاسـ 'اتـنـاقـاتـ السـلـمـ'ـ."

"وسـيـقـيـ مجلسـ الـأـمـمـ الـمـسـأـلـةـ شـبـهـ نـظـرـهـ التـشـطـ وـسـيـقـومـ بـاستـعـاضـ المـوقـفـ مـرـةـ أـخـرىـ فـيـ مـاـ يـتـعـلـقـ بـاتـخـاذـ الـمـزـيدـ مـنـ التـدـابـيرـ. فـيـ موـعـدـ أـقـصـاءـ ١٥ـ كـانـونـ الـأـوـلـ دـيـسـمـبرـ فـيـ سـيـاقـ نـظـرـهـ فـيـ التـقـرـيرـ الـمـقـرـرـ أـنـ يـقـدـمـهـ الـأـمـمـ الـأـمـيـنـ الـعـامـ بـحـلـولـ ذـلـكـ التـارـيـخـ عـمـلاـ بـالـقـرارـ ٨٦٤ـ (١٩٩٣ـ)."